

**Экономический и Социальный Совет**Distr.: General
20 September 2013Основная сессия 2013 года
Пункт 14 с повестки дня**Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом
25 июля 2013 года***[по рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/2013/30 и Corr.1)]***2013/34. Типовые стратегии и практические меры по
ликвидации насилия в отношении детей в рамках
предупреждения преступности и уголовного
правосудия***Экономический и Социальный Совет**рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:*Генеральная Ассамблея,**ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах², Международный пакт о гражданских и политических правах², Конвенцию о правах ребенка^{3,4}, и все другие соответствующие международные договоры в этой области,**ссылаясь также на многочисленные международные стандарты и нормы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности в области правосудия в отношении несовершеннолетних, такие как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила)⁵, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности*¹ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.² См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.⁴ Ребенком является каждое человеческое существо до достижения 18-летнего возраста, если по закону, применимому к данному ребенку, он не достигает совершеннолетия ранее, в соответствии с определением, содержащимся в статье 1 Конвенции о правах ребенка.⁵ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы)⁶, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы⁷, Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия⁸, Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений⁹, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)¹⁰, обновленные Типовые стратегии и практические меры по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹¹, Руководящие принципы для сотрудничества и технической помощи в области борьбы с преступностью в городах¹², Руководящие принципы для предупреждения преступности¹³ и Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия¹⁴,

*ссылаясь на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Совета по правам человека, а также Комиссии по правам человека*¹⁵,

ссылаясь также на предложение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть вопрос о разработке комплекса типовых стратегий и практических мер по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предотвращения преступности и уголовного правосудия в консультации со всеми государствами-членами и в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, включая Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которое содержится в резолюции 67/166 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года,

отмечая с признательностью важную работу, касающуюся прав ребенка в контексте предупреждения преступности и уголовного правосудия, проводимую учреждениями, фондами и программами

⁶ Резолюция 45/112 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷ Резолюция 45/113 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁸ Резолюция 1997/30, приложение.

⁹ Резолюция 2005/20, приложение.

¹⁰ Резолюция 65/229 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹¹ Резолюция 65/228 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹² Резолюция 1995/9, приложение.

¹³ Резолюция 2002/13, приложение.

¹⁴ Резолюция 67/187 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁵ Включая принятые в последнее время резолюции Генеральной Ассамблеи 62/141 и 62/158 от 18 декабря 2007 года, 63/241 от 24 декабря 2008 года, 64/146 от 18 декабря 2009 года, 65/197 и 65/213 от 21 декабря 2010 года, 66/138-66/141 от 19 декабря 2011 года и 67/152 и 67/166 от 20 декабря 2012 года; резолюции Экономического и Социального Совета 2007/23 от 26 июля 2007 года и 2009/26 от 30 июля 2009 года; и резолюции Совета по правам человека 7/29 от 28 марта 2008 года, 10/2 от 25 марта 2009 года, 18/12 от 29 сентября 2011 года, 19/37 от 23 марта 2012 года и 22/32 от 22 марта 2013 года.

Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управление Верховного комиссара, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Специального представителя по вопросу о насилии в отношении детей, а также лиц и органы, наделенные соответствующими мандатами,

отмечая с удовлетворением работу Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних и ее членов, особенно координацию ими оказания технических консультативных услуг и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних, и активное участие гражданского общества в их соответствующей работе,

принимая во внимание подготовленное совместно Детским фондом Организации Объединенных Наций и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности руководство по оценке показателей в области правосудия в отношении несовершеннолетних и приветствуя прогресс в организации обучения использованию содержащихся в нем показателей,

сознавая необходимость тщательного учета особого положения детей в системе уголовного правосудия, в частности в условиях лишения их свободы, и их уязвимости с точки зрения различных форм насилия, злоупотреблений, несправедливости и унижения,

1. *отмечает с признательностью* совместный доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей о предупреждении и пресечении насилия по отношению к детям, оказавшимся в системе ювенальной юстиции¹⁶, который был представлен Совету по правам человека на его двадцать первой сессии;

2. *вновь подтверждает* важность полного и эффективного применения всех стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

3. *настоятельно призывает* государства-члены уделять особое внимание вопросу прав ребенка и наилучших интересов ребенка при отправлении правосудия в соответствии с применимыми стандартами и нормами Организации Объединенных Наций для блага всех детей, которые вступают в контакт с системой уголовного правосудия в качестве потерпевших, свидетелей или предполагаемых правонарушителей, в особенности детей, лишенных свободы, принимая во внимание возраст, пол, социальные условия и потребности в развитии таких детей;

4. *настоятельно призывает также* государства-члены принимать все необходимые и эффективные меры, в том числе проводить, в случае необходимости, реформу правовой системы, с тем чтобы предупреждать и пресекать все формы насилия в отношении детей, которые вступают в контакт с системой уголовного правосудия в качестве потерпевших или свидетелей, или детей, которые, предположительно, обвинялись в нарушении уголовного закона или были признаны правонарушителями;

¹⁶ A/HRC/21/25.

5. *рекомендует* государствам-членам поощрять, в частности, применение альтернативных мер, таких как несудебные средства и меры реституционного правосудия, обеспечивать соблюдение принципа, согласно которому лишение свободы детей следует применять только в качестве крайней меры и на максимально короткий допустимый срок, а также избегать, когда это возможно, заключения детей под стражу до суда;

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, консультативные услуги и техническую помощь в интересах содействия применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся предупреждения преступности и прав ребенка при отправлении уголовного правосудия, в целях поощрения и защиты прав детей, которые, предположительно, обвинялись в нарушении уголовного закона или были признаны правонарушителями, а также детей-жертв и свидетелей преступлений;

7. *предлагает* Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Совету по правам человека, а также Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управлению Верховного комиссара и Детскому фонду Организации Объединенных Наций тесно координировать свою деятельность, имеющую отношение к правам ребенка при отправлении правосудия и предупреждению и пресечению насилия по отношению к детям в системе уголовного правосудия, в сотрудничестве с Комитетом по правам ребенка;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности создать совещание межправительственной группы экспертов открытого состава в сотрудничестве со всеми соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, в частности с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара и Специальным представителем по вопросу о насилии в отношении детей, в целях разработки проекта комплекса типовых стратегий и практических мер по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия для рассмотрения Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее сессии, которая состоится после совещания межправительственной группы экспертов открытого состава, и приветствует предложение правительства Таиланда провести в этой стране данное совещание в 2013 году;

9. *предлагает* институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия включить в свои программы работы вопрос о насилии в отношении детей, разработать учебные материалы и обеспечить возможности для подготовки кадров и наращивания потенциала, в частности в интересах специалистов-практиков, работающих в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и сотрудников служб помощи детям-жертвам насилия и детям-свидетелям в рамках системы уголовного правосудия, и предоставлять и распространять информацию об успешных моделях оказания помощи, превентивных программах и другой практике;

10. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на указанные выше цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

11. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее сессии, которая состоится после совещания межправительственной группы экспертов открытого состава доклад об итогах этого совещания, а также Генеральной Ассамблее, когда это уместно.

47-е пленарное заседание,
25 июля 2013 года